

8. ¿Que pasa si mi vehículo no pasa la Inspección de Smog?

Si su vehículo no pasa la *Inspección de Smog*, tiene que hacer las reparaciones necesarias a su propio costo, hasta que su vehículo pase la inspección.

9. ¿Dónde puedo llamar para mas información sobre los requisitos de la Inspección de Smog?

Nuestros especialistas de la Línea de Atención al Consumidor (Consumer Hotline) lo pueden ayudar en inglés o en español.

- Llame sin cargo desde California al: 1-800-952-5210
- Desde cualquier otro lugar llame al: 916-445-1254

10. ¿Dónde puedo llamar para mas información sobre cómo registrar a mi vehículo cuando es de otro estado?

Para mas información sobre cómo registrar su vehículo cuando es de otro estado, llame al Centro de Servicio del Departamento de Motores y Vehículos (DMV) al 619-688-0227, o a una de las oficinas locales del DMV:

- Chula Vista: 619-427-5550
- El Centro: 760-352-1684
- San Diego: 619-688-0227
- San Ysidro: 619-428-4433

**El Departamento de Asuntos del Consumidor de California
(California Department of Consumer Affairs)**

Nuestros especialistas de la Línea de Atención al Consumidor pueden ayudarlo con sus preguntas sobre las Inspecciones de Smog en inglés o en español.

- Llame sin cargo desde California al: 1-800-952-5210
- Desde cualquier otro lugar llame al: 916-445-1254

**El Departamento de Motores y Vehículos de California
(California Department of Motor Vehicles)**

Para mas información sobre como registrar su vehículo, llame al Centro de Servicio del Departamento de Motores y Vehículos (DMV) al 619-688-0227, o a una de las oficinas locales del DMV:

- Chula Vista: 619-427-5550
- El Centro: 760-352-1684
- San Diego: 619-688-0227
- San Ysidro: 619-428-4433

**LAS 10 PREGUNTAS
MÁS IMPORTANTES
sobre los requisitos
para la Inspección de Smog
en la frontera**



**Lo Que Tiene Que Saber
Para Cumplir Con Los Requisitos
Del Aire Limpio En California**

Las 10 preguntas más importantes sobre los requisitos para la Inspección de Smog en la frontera

1. ¿Cuál es el motivo de las inspecciones de smog?

El smog es un problema serio para la salud, y los vehículos producen alrededor de la mitad de la contaminación del aire de California. Al asegurar que los vehículos funcionen lo más limpiamente posible, serán eliminadas del aire más de 100 toneladas adicionales de emisiones de vehículos que producen smog.

Los propietarios de vehículos en California han estado obligados a inspeccionar y probar sus vehículos por muchos años. Esta prueba se llama *Inspección de Smog (Smog Check)*.

2. ¿Por qué necesitan una Inspección de Smog los vehículos que entran a California desde México?

Los vehículos que regularmente cruzan la frontera por trabajo o estudio deben cumplir con una nueva ley federal llamada El Acto de Reducción del Smog en la Frontera (Border Smog Reduction Act) (H.R. 8).

3. ¿Es necesario que mi vehículo pase una Inspección de Smog?

Sí, si usted es un empleado o un estudiante en California. Una *Inspección de Smog* aprobada también permite que un vehículo sea registrado en California, si fuera necesario registrarlo.

4. ¿Cómo puedo encontrar una estación que haga Inspección de Smog?

Una *Inspección de Smog* deberá ser realizada en una estación autorizada para hacer Inspecciones de Smog. Para encontrar una estación cerca de usted, puede llamar a los especialistas de la Línea de Atención al Consumidor (Consumer Hotline). Ellos le pueden ayudar en inglés o en español.

- **Llame sin cargo desde California al: 1-800-952-5210**
- **Desde cualquier otro lugar llame al: 916-445-1254**

5. ¿Cuáles vehículos deberán cumplir con el programa de Inspección de Smog?

Todos los vehículos del año 1974 en adelante deberán cumplir con el Programa de *Inspección de Smog*, con algunas excepciones incluso a los diesels y las motocicletas.

6. ¿Qué es exactamente una Inspección de Smog?

Las Inspecciones de Smog son realizadas por técnicos de *Inspección de Smog* autorizados, quienes miden la contaminación que sale de los vehículos. Para hacer esto, ellos se aseguran de que los vehículos tengan todas las piezas para el control del smog que supuestamente deben tener, ven si esas piezas están funcionando correctamente, y luego prueban el escape. El precio promedio de una *Inspección de Smog* es de \$50 más \$8.25 por el certificado.

7. ¿Dónde puedo hacer una Inspección de Smog?

Una *Inspección de Smog* se hace en una estación autorizada por el Departamento de Asuntos del Consumidor (California Department of Consumer Affairs) para realizar servicios de inspección de smog (y de reparaciones).

El estado de California exige que un vehículo nuevo que se vende por primera vez en California cumpla con los requisitos estatales de control de la contaminación del aire. Podrá ser obligatorio efectuar modificaciones, lo que depende de dónde fueron fabricados los vehículos y cuál era el lugar donde se pensaba venderlos originariamente – en California, alguno de los otros 49 estados u otros países.

Un técnico de *Inspección de Smog* puede determinar esto para usted.

Los vehículos fabricados para la venta en California o en los otros 49 estados pueden ser inspeccionados en cualquier estación de *Inspección de Smog* autorizada.

Los vehículos fabricados para la venta fuera de los Estados Unidos requieren pruebas y modificaciones especiales. Pregúntele a su técnico de *Inspección de Smog*, o llame a la Línea del Consumidor (ver pregunta número 9), para obtener más información.